



## **CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI GOLF TẠI VIỆT NAM 2018**

### **ƯU ĐÃI:**

Chủ thẻ Platinum Mastercard và World Mastercard phát hành tại Việt Nam được hưởng ưu đãi giảm 60% phí ra sân tại 7 sân gôn ở Việt Nam vào tất cả các ngày trong năm, bao gồm cả ngày lễ.

### **CÁC SÂN GOLF TRONG CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI:**

#### *Miền Bắc*

- 1) Dai Lai Golf Club (Phúc Yên, Vĩnh Phúc)
- 2) Chi Linh Star Golf Club (Chí Linh, Hải Dương)
- 3) FLC Ha Long Golf Club (Hạ Long, Quảng Ninh)

#### *Miền Trung*

- (4) Da Nang Golf Club (Đà Nẵng)

#### *Miền Nam*

- (5) Vietnam Golf & Country Club (Quận 9, TP HCM)
- (6) Long Thanh Golf Club (Long Thành, Đồng Nai)
- (7) Taekwang Jeongsan Country Club (Nhơn Trạch- Đồng Nai)

## **ĐIỀU KIỆN ÁP DỤNG:**

### **1. Thời hạn chương trình:**

- Chương trình được áp dụng từ 01/06/2018 đến hết ngày 31/05/2019.
- Áp dụng cho ngày chơi trong tuần và cuối tuần/ngày lễ.
- Áp dụng cho thẻ Platinum Mastercard và World Mastercard được phát hành tại Việt Nam.

### **2. Phân bổ số lượt đặt chỗ**

- Tối đa **250** lượt đặt chỗ ưu đãi cho **mỗi quý**, và tối đa **1,000** lượt đặt chỗ cho cả chương trình.
- Mỗi chủ thẻ có thể đặt chơi tối đa **3** lượt đặt chỗ ưu đãi cho mỗi quý, và **12** lượt cho cả chương trình với điều kiện lượng đặt chỗ ưu đãi trong quý đó chưa vượt quá 250 lượt, và 1,000 lượt cho cả chương trình.

### **3. Quy định về số lượng người chơi:**

- Đối với các đặt chỗ vào các ngày trong tuần, không yêu cầu số người chơi tối thiểu. Tối đa 1 chủ thẻ được nhận ưu đãi cho 1 lần chơi, khách mời sẽ không được hưởng ưu đãi nếu không phải là chủ thẻ Platinum Mastercard hoặc World Mastercard.
- Đối với các đặt chỗ vào cuối tuần hoặc ngày lễ, số người chơi tối thiểu là 3 người. Tối đa 1 chủ thẻ được nhận ưu đãi cho 1 lần chơi, khách mời sẽ không được hưởng ưu đãi nếu không phải là chủ thẻ Platinum Mastercard hoặc World Mastercard.

### **4. Các bước giao dịch đặt chỗ:**

- Việc đặt giữ chỗ phải được thực hiện và xác nhận qua số điện thoại hotline **028 3824 0517** hoặc địa chỉ email **mastercard@aspirelifestyles.com**. Chủ thẻ sẽ không được hưởng ưu đãi của chương trình khi trực tiếp đặt giữ chỗ với sân gôn.
- Chủ thẻ cần cung cấp các thông tin sau để hoàn thành việc giữ chỗ: tên người chơi, ngày & giờ dự kiến chơi, và 6 số đầu của thẻ Platinum Mastercard hoặc World Mastercard.
- Xác nhận đặt chỗ sẽ được thông báo qua điện thoại và địa chỉ email do chủ thẻ cung cấp trong vòng 48 giờ, kể từ khi yêu cầu được nhận qua điện thoại hoặc email.
- Đặt giữ chỗ phải được thực hiện ít nhất trước 3 giờ chiều và trước 02 ngày làm việc trước ngày chơi
- Sự chấp thuận đặt chỗ hay thay đổi ngày giờ chơi đều tuân theo sự sắp xếp và tình trạng trống của sân gôn.
- Ưu đãi này không kết hợp với các chương trình giảm giá hay ưu đãi khác. Không áp dụng khi tham gia các sự kiện hay giải thi đấu khác tại sân gôn.
- Chương Trình Ưu đãi Golf của Mastercard tại Việt Nam sẽ không xử lý các yêu cầu đặt chỗ dựa vào ngày giờ chơi gôn mà khách hàng đã đặt trước trực tiếp với sân gôn.
- Chủ thẻ chỉ có thể đặt giờ chơi gôn cho lần chơi kế tiếp khi đã hoàn tất lần chơi trước.

## **5. Phí và Thanh toán:**

- Chủ thẻ Platinum Mastercard & World Mastercard sẽ được giảm 60% trên phí ra sân (theo giá công bố) cho tất cả các ngày trong tuần, bao gồm cả cuối tuần và ngày lễ. Phần 40% phí ra sân còn lại sẽ được trừ trên thẻ Mastercard ngay khi đặt chỗ được xác nhận.
- Chủ thẻ và các khách mời tự thanh toán các phí khác tại sân bằng thẻ Mastercard, bao gồm nhưng không giới hạn: phí hầu golf, phí xe điện, tủ đựng đồ, và phí bảo hiểm theo giá công bố tại sân (nếu có).
- Với các đặt chỗ tại sân Taekwang Jeonsang Country Club, ngoài 40% phí ra sân còn lại, những phí khác như phí hầu golf, phí xe điện sẽ được trừ trực tiếp trên thẻ tín dụng của khách ngay khi có xác nhận đặt chỗ.
- Tất cả chi phí đều được qui đổi và thanh toán theo tiền đồng Việt Nam.

## **6. Hủy chỗ, Vắng mặt và Thay đổi đặt chỗ:**

- Việc hủy chỗ hay không đến chơi golf theo ngày giờ chơi đã được xác nhận sẽ chịu các khoản phí như sau:
  - Hủy chỗ đã đặt trước 48 tiếng trước giờ chơi sẽ được hoàn lại toàn bộ phí đã thanh toán.
  - Hủy chỗ đã đặt sau 48 tiếng trước giờ chơi hoặc không đến chơi theo ngày giờ đã được xác nhận, khách sẽ được tính là một suất đặt và không được hoàn lại phí đã thanh toán.
- Tối đa khách được thay đổi 2 lần cho mỗi một lượt đặt chỗ đã được xác nhận. Thay đổi bao gồm: đổi giờ chơi, ngày chơi, hoặc đổi sân trước 48 tiếng trước giờ chơi.
- Nếu khách thay đổi nhiều hơn 2 lần hay không đến sân chơi sẽ được xem là hủy chỗ đã đặt và sẽ được tính thành một suất đặt và không hoàn phí đã thanh toán.
- Thay đổi sân chơi trong vòng 48 tiếng sẽ được xem là hủy chỗ đã đặt và sẽ được tính thành một suất đã đặt và không hoàn phí đã thanh toán.
- Không hoàn phí trong điều kiện thời tiết xấu.

## **7. Các điều khoản và quy định khác:**

- Gôn thủ phải có số điểm chập (handicap).
- Mục đích của chương trình nhằm hỗ trợ đặt giữ chỗ chơi gôn tại sân với giá ưu đãi. Việc sử dụng các tiện nghi và dịch vụ khác phải có sự đồng ý và tình trạng của sân gôn.
- Sân gôn sẽ có quyền bổ sung thêm người vào một nhóm chơi.
- Mastercard có quyền thay đổi các điều khoản & điều kiện của chương trình tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần thông báo trước.



## **VIETNAM GOLF PRIVILEGE PROGRAM**

### **The Offer**

Mastercard Platinum & Mastercard World cardholders in Vietnam will enjoy 60% discount on green fee at 7 participating golf clubs in Vietnam.

### **Participating Golf Clubs**

#### *North Vietnam*

- 4) Dai Lai Golf Club (Phuc Yen, Vinh Phuc)
- 5) Chi Linh Star Golf Club (Chi Linh, Hai Duong)
- 6) FLC Ha Long Golf Club (Ha Long, Quang Ninh)

#### *Central Vietnam*

- (4) Da Nang Golf Club (Da Nang)

#### *South Vietnam*

- (5) Vietnam Golf & Country Club (District 9, Ho Chi Minh City)
- (6) Taekwang Jeongsan Country Club (Nhon Trach- Dong Nai)
- (7) Long Thanh Golf Club (Long Thanh, Dong Nai)

## **Terms and Conditions**

### **1. Program Validity**

- The Program is valid from 1 June 2018 to 31 May 2019, both dates inclusive.
- Valid on weekdays, weekends, and public holidays.
- Valid for Mastercard Platinum and Mastercard World cards issued in Vietnam only.

### **2. Golf Booking Distribution**

- A cap of 250 bookings per quarter is applied under the program, with a total cap of 1,000 bookings within the program validity period.
- A cap of 3 bookings per quarter per cardholder, or a maximum of 12 bookings per cardholder within the program validity period.

### **3. Flight Conditions**

- All players who book games under the program must be the holders of Platinum Mastercard and World Mastercard cards issued in Vietnam. No accompanying players who are not Platinum Mastercard and World Mastercard cardholders are eligible of the offer.
- There is no minimum requirement for number of players for weekday bookings, however a maximum of 1 cardholder per flight is eligible for the offer.
- A minimum of 3 paying players per flight are required for weekend/public holiday bookings. However a maximum of 1 cardholder per flight is eligible for the offer. Accompanying guests who are not Platinum Mastercard or World Mastercard cardholders are not eligible for the offer, and will be subject to full fees chargeable by the club.

### **4. Booking Process**

- Booking needs to be made and confirmed via Mastercardcard Golf Program dedicated hotline **028 3824 0517** or email **mastercard@aspirelifestyles.com**. Cardholders will not be granted access rights to the participating clubs without booking through Mastercard Golf Privilege Program.
- Cardholders shall need to provide the following details for verification and reservation purposes: full name, date and time of flight, and the first 6 digit on their Platinum Mastercard or World Mastercard cards.
- Bookings made for King Islands Golf and Taekwang Jeongsang Golf Clubs need to include the full 16 digit card number and the expiry date as caddy and buggy fees are to be collected at the time of booking confirmation.

- Booking needs to be made at least 2 working days in advance, and before 3pm.
- Other players who wish to join the game with the cardholder, but are not the Platinum/World Mastercard cardholders are to book directly with the golf club at the fees chargeable by the golf club.
- Acceptance/change of golf booking is at the discretion of the clubs and is subject to the availability of tee-time.
- Mastercard Golf Privilege Program cannot be used in combination with other promotions, participation in social games or golf tournament available at the club.
- Booking made directly with the club then requesting Mastercard Golf Privilege Program to take over such confirmed booking shall not be accepted.
- Cardholder is required to finish the first game to be able to book for the next game.

## **5. Fees and charges**

- Platinum Mastercard and World Mastercard cardholders enjoy 60% discount on public green fees. The offer is applicable to all days including public holidays.
- Cardholders are required to pay for other fees including but not limited to caddie, buggy, turfmate, locker, and insurance fees at normal public rates at the club where applicable.

## **6. Payment**

- The remaining 40% public green fee which is not covered by the Mastercard Golf Privilege Program must be paid upon booking confirmation and charged to the cardholder's Platinum Mastercard or World Mastercard card.
- Cardholders and guests are responsible for paying the other fees directly at the golf club using Mastercard cards, including but not limited to: caddie, buggy, lockers and insurance fees at normal public rates at the club where applicable.
- The other payments including caddie fee & buggy fee (if applicable) for Taekwang Jeongsan Country Club must be made upon booking and charged to the cardholder's Platinum Mastercard or World Mastercard card.
- All charges will be made in Vietnam Dong.

## **7. Cancellation, No Show, and Amendment**

- Cancellations or no show to a confirmed booking is subject to charges as follow:
  - Cancellation made before 48 hours prior to tee-off time is allowed and is subject to full refund of the paid amount. Refund will be made to the same card number that

- Cancellation made within 48 hours prior to tee-off time or no show shall be counted as one game, and is subject to full charge of the paid amount.
- Maximum 2 amendments in a confirmed booking shall be allowed free of charge. Amendment includes change of tee-off time/date and/or a change of golf club as long as the change of club happens 48 hours before the confirmed tee-off time. If cardholder fails to play at his/her 2nd amendment, his/her booking shall be considered as a cancellation and is subject to full charge.
- Change of golf club 48 hours after the confirmed tee-off time shall be considered as a cancellation of the booking, which shall be counted as one game and is subject to full charge.
- There will be no rain check.

#### **8. Other terms and conditions**

- Golfer must have a valid handicap.
- Golfers are entitled to golf rounds only. Access to other facilities at the club is subject to the club's discretion and availability.
- Golf clubs reserves the right to add more golfers to a flight.
- Mastercard reserves the right to change the terms and conditions at any time without prior notice.